

Selected Z Quote # 13 – Farvardin Yasht – Karda 51 & 52

Shehenshahi 10 Muktad Days will start today Thursday August 8th from Ashtad Roj to Aneran Roj, Asfandarmad Mahino, followed by 5 Gatha Days – Ahunavad, Ushtavad, Spentomad, Vohukshathra and Vahishtoisht, from August 13th thru 17th.

This will be followed by the New Year Navroze on August 18th, followed by the Birthday of Vakhshur-e-Vakhshuraan Zarathushtra Spitaman on Khordad Saal, Farvardin Mahino and Khordad Roj, August 23rd.

Starting with the last week's Quote #12, our next three Quotes will cover the references of these important days from Farvardin Yasht.

In Farvardin Yasht, Karda XIII, Para 49 – 52, it is mentioned that the Fravashis of our dear departed ones visit our homes for 10 days and nights (the 10 Muktad Days) and desire from all of us: praise, worship, glory, love, etc. Last week quote covered these first two Paras 49 and 50.

Today, we continue with the Para 51 and 52. In these Paras, the Fravashis, when satisfied, bless the persons who offered them food, clothing and prayer as follows:

(51) Aa-at yo naa hish fraayazaite,
Gaomata zasta vastravata asha-naasa nemanghha,
Ahmaai aafrinenti khshnutaao ainitaao atbishtaaoo,
Ughraao ashaonaam fravashayo.

Moreover, the person who worships those Fravashis with the hand containing food and clothing
and with the prayer causing to reach righteousness,
the Fravashis of the righteous people, pleased, undistressed and unoffended,
bless that person as stated below:

(52) Buyaat ahmi nmaane geushcha vaanthwa upa viranaamcha,
Buyaat aasushcha aspo derezrascha vaakhsho,
Buyaat naa staahyo vyakhno,
Yo no baadha fraayazaite,
gaomata-zasta vastravata asha-naasa nemanghha.

The Fravashis bless the worshippers:
May there be in this house the increase in cattle and men!
May there be a swift horse and a solid chariot!
The man, the chieftain of the assembly who will verily worship us
with the hand containing food and clothing and with the prayer
causing to reach righteousness, may become powerful.

(From Ervad Kangaji *Khordeh Avesta Baa Maaeni* translated in English)

This quote, a continuation of the last week's quote, informs us what good blessings these Fravashis will shower upon those who welcome them as desired by them.

Please note that the Farvardin Yasht was composed during the ancient Agricultural Age when cattle, horse and chariot were the material wealth and the Fravashis bless them with such wealth.